



## GUÍA DOCENTE

### DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

<b>ASIGNATURA:</b>	La gramática del español para profesores de ELE
<b>PLAN DE ESTUDIOS:</b>	Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera
<b>MATERIA:</b>	Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas
<b>FACULTAD:</b>	Ciencias Sociales y Humanidades
<b>CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:</b>	Obligatoria
<b>ECTS:</b>	4
<b>CURSO:</b>	Primero
<b>SEMESTRE:</b>	Primero
<b>IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:</b>	Español
<b>PROFESORADO:</b>	Dra. Cristina Illamola
<b>DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:</b>	<a href="mailto:cristina.illamola@uneatlantico.es">cristina.illamola@uneatlantico.es</a>

### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>REQUISITOS PREVIOS:</b>
No aplica.
<b>CONTENIDOS:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Tema 1. La didáctica de la gramática en la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras.</li><li>- Tema 2. El papel de la gramática en la clase de E/LE.</li><li>- Tema 3. La gramática pedagógica y la gramática cognitiva.</li><li>- Tema 4. Gramática explícita versus gramática implícita.</li><li>- Tema 5. La actividad metalingüística.</li><li>- Tema 6: Descripción de los contenidos gramaticales principales: el presente de indicativo, los pasados de indicativo, el futuro y el condicional, el imperativo, el subjuntivo, el estilo indirecto, ser y estar, los pronombres personales.</li></ul>

### COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

#### COMPETENCIAS GENERALES:

Que los estudiantes sean capaces de:

- CG1 – Razonar críticamente, analizar y sintetizar información, resolver problemas y tomar decisiones fundamentadas en relación con aspectos relativos a la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG2 – Organizar y planificar adecuadamente el trabajo derivado de la realización de tareas académicas y profesionales del campo de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG3 – Mostrar preocupación y motivación por garantizar la calidad final de las tareas académicas y profesionales que realizan en el marco del máster a través de las actividades de revisión y control, y los instrumentos autorreguladores que en este se propongan.
- CG4 – Trabajar de forma individual y en grupo para la resolución de tareas académicas y profesionales del campo de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG5 – Gestionar adecuadamente fuentes de información especializada relacionadas con el ámbito de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG6 – Utilizar y aplicar tecnologías de la información y la comunicación en su desempeño como alumnos en el máster.
- CG7 – Comprender en inglés, a un nivel del B2 del MCERL, textos escritos especializados del ámbito de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.

#### **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:**

Que los estudiantes sean capaces de:

- CE1 – Analizar el funcionamiento del sistema formal y los actos de comunicación del español y darles en el aula de español LE un tratamiento didáctico adecuado.
- CE2 - Interpretar y aplicar de forma crítica y reflexiva los conocimientos lingüísticos, pragmáticos y culturales adquiridos sobre el uso de la lengua española en contexto en la planificación del proceso de enseñanza y aprendizaje del español LE.

#### **RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

En esta asignatura se espera que alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

- En relación con las competencias CG1 y CE1:
  - Analizar y sistematizar el funcionamiento de los aspectos gramaticales en el español desde el ámbito de las lenguas extranjeras.
  - Analizar los diferentes enfoques que en relación con el tratamiento de los contenidos gramaticales se han ido sucediendo en el área de la didáctica de lenguas extranjeras.
  - Analizar algunos contenidos gramaticales de especial importancia y/o dificultad en el proceso de enseñanza y aprendizaje del español LE.
  - Analizar y resolver casos reales relacionados con los temas que se abordan en esta asignatura.
  - Aplicar estrategias de razonamiento crítico para participar en el debate en el aula virtual.

- Ser capaz de emitir juicios propios a partir de las cuestiones planteadas en esta asignatura.
- Identificar las diferentes opciones existentes para la resolución de las tareas que se plantean en la asignatura, valorar cuál es la opción más adecuada; y aplicarla.
- Analizar la coherencia de las opiniones propias y ajenas.
- Argumentar de manera fundamentada las decisiones que se toman.
- En relación con la competencia CG2:
  - Diseñar un plan de actuación para organizar y planificar adecuadamente las tareas que se deban desarrollar en el marco de esta asignatura.
  - Ajustar de forma clara la realización de las tareas a las instrucciones que se proporcionan y a los tiempos que se dan para su resolución.
- En relación con la competencia CG3:
  - Mostrar motivación para lograr resolver satisfactoriamente las tareas que se deban desarrollar en el contexto de la asignatura mediante las actividades de control y revisión que se propongan.
  - Demostrar iniciativa en la resolución de las tareas que se plantean en el marco de la asignatura.
- En relación con la competencia CG4:
  - Ser capaz de trabajar de manera individual y en grupo en la resolución de tareas relacionadas con esta asignatura.
  - Responsabilizarse del aprendizaje propio y del de los compañeros de equipo.
  - Reconocer diferentes formas de pensar, entender las ajenas y argumentar las propias.
  - Reformular los propios puntos de vista y formular preguntas críticas.
  - Tomar decisiones individuales y de equipo sobre el procedimiento de resolución de la tarea y resolver los conflictos de forma negociada.
  - Demostrar conciencia de la importancia de la interdependencia positiva para lograr el éxito del trabajo en grupo.
- En relación con la competencia CG5:
  - Emplear y consultar de forma eficaz los recursos para la búsqueda y la gestión de la información y la documentación especializada que el alumno debe manejar en esta asignatura para resolver adecuadamente las tareas que se le proponen.
  - Identificar e interrogar las fuentes de referencia (digitales y analógicas) necesarias para poder resolver las tareas que se organizan en el marco de esta asignatura.
  - Buscar y evaluar con rigor los recursos documentales útiles para cualquier trabajo relacionado con esta asignatura.
  - Manejar de forma crítica la red (internet) como fuente de información tanto para el docente de español LE (para su formación profesional) como para el proceso de aprendizaje del estudiante de español LE (recursos como páginas, servicios online y herramientas).
- En relación con la competencia CG6:
  - Resolver las tareas que se proponen en el marco de esta asignatura mediante el uso de las tecnologías de la información y la comunicación.
- En relación con la competencia CG7:

- Comprender en inglés textos escritos especializados relacionados con los temas que se abordan en esta asignatura.
- En relación con la competencia CE2:
  - Explicar e interpretar los aspectos más sobresalientes de la didáctica de la gramática en el campo del español LE.
  - Explicar y describir lingüísticamente las estructuras gramaticales del español.
  - Diagnosticar y evaluar los errores gramaticales de estudiantes extranjeros y ofrecer un tratamiento didáctico adecuado y personalizado.
  - Operar con distintos modelos de descripción lingüística para la elaboración de presentaciones pedagógicas, y evaluar las ventajas y desventajas de las distintas alternativas.
  - Identificar los aspectos conflictivos de la gramática del español y las causas de su dificultad en el aula de lengua extranjera.
  - Diseñar y originar propuestas de intervención didáctica para la clase de español LE a partir de la descripción gramatical, de los procesos psicolingüísticos inherentes, y teniendo en cuenta las necesidades concretas de los alumnos destinatarios.
  - Aplicar los razonamientos y procedimientos de reflexión y análisis trabajados en el marco de la asignatura en relación con aspectos gramaticales a cualquier otro contenido de este tipo.

## METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

### METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el objetivo de que el alumno pueda obtener los resultados de aprendizaje definidos anteriormente:

- Método expositivo
- Estudio y análisis de casos
- Método orientado a la resolución de ejercicios y problemas
- Método orientado al trabajo cooperativo y en grupo
- Método orientado a la autonomía en el aprendizaje

### ACTIVIDADES FORMATIVAS:

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno llevará a cabo las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	
Actividades supervisadas	Participación en actividades de debate
	Corrección de ejercicios prácticos
	Tutorías individuales y en grupo
Actividades autónomas	Visionado de sesiones expositivas virtuales
	Preparación de actividades de debate

	Estudio personal de los contenidos de la asignatura y lectura de la bibliografía básica
	Elaboración de un trabajo individual
	Realización de actividades de autoevaluación

El día de inicio del período lectivo de la asignatura, el profesor proporciona información detallada al respecto para que el alumno pueda organizarse.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA:

Actividades de evaluación	Ponderación
Participación en una actividad de debate	20%
Realización de un trabajo individual	60%
Resolución de una prueba tipo test	20%

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Para más información, consúltese [aquí](#).

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

En la convocatoria extraordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación	Ponderación
Calificación obtenida en la actividad de debate de la convocatoria ordinaria	20%
Realización de un trabajo individual	60%
Resolución de una prueba tipo test	20%

Para más información, consúltese [aquí](#).

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

Las siguientes referencias son de consulta obligatoria y están ordenadas en orden de importancia:

- Areizaga, E. (s.f.). *La gramática del español para profesores de ELE*. Material didáctico propio elaborado para el máster.
- Instituto Cervantes (2002-2017). Gramática. En *Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/plan\\_curricular/niveles/02\\_gramatica\\_introduccion.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/niveles/02_gramatica_introduccion.htm)
- Sánchez Jiménez, D. (2017). Una entrevista con José Plácido Ruiz Campillo sobre la gramática operativa y cognitiva y su estado en la enseñanza del español como lengua extranjera. En *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature* Vol. 10(3), Aug-Sept 2017, 90-100. Recuperado el 27 de septiembre de 2017 de <http://revistes.uab.cat/jtl3/article/view/v10-n3-sanchez/748-pdf-es>
- Almhoud, Z. y Castañeda, A. (2015). Más de gramática, más que gramática. De lingüística cognitiva y enseñanza de ELE. En *Doblele, español lengua extranjera. Revista de Lengua y Literatura*, 1. Recuperado el 27 de septiembre de 2017 de [https://ddd.uab.cat/pub/doblele/doblele\\_a2015v1/doblele\\_a2015v1n1p102.pdf](https://ddd.uab.cat/pub/doblele/doblele_a2015v1/doblele_a2015v1n1p102.pdf)
- Martín Peris, E. et al. (2002-2017). Gramática. En *Diccionario de términos clave de ELE*. Instituto Cervantes. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/gramatica.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/gramatica.htm)

#### **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:**

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable. Están ordenadas alfabéticamente:

- Alonso, R. (2004). Procesamiento del input y actividades gramaticales. En *redELE*, 0. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:459eff78-77b4-4325-b14a-1b52f725ac70/2004-redele-0-01alonso-pdf.pdf>
- Alonso, R., Castañeda, A., Martínez, P., Miquel, L., Ortega, J. y Plácido, J. (2011). *Gramática básica del estudiante de español*. Madrid: Difusión.
- Cadierno, T. e Hijazo Gascón, A. (2014). Cognitive linguistics approaches to second language Spanish. En Geeslin K. L. (ed.), *The Handbook of Spanish Second Language Acquisition*, pp. 96-110. West Sussex, Wiley Blackwell.
- Castañeda, A. (2004). Potencial pedagógico de la gramática cognitiva. Pautas para la elaboración de una gramática pedagógica de español/LE. En *RedELE*, 0. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:08b22007-7d71-4d54-877d-7550f01287e6/2004-redele-0-06castaneda-pdf.pdf>
- Castañeda, A. y Melguizo, E. (2006). Querían dormirlo, se ha dormido, está durmiendo. Gramática Cognitiva para la presentación de los usos del se en clase de ELE. En *Mosaico, Revista para la Promoción y Apoyo a la enseñanza al Español*, 18, diciembre. (Ministerio de

Educación y Ciencia de España. Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo), pp. 13-20. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <https://sede.educacion.gob.es/publiventa/mosaico-n-18-revista-para-la-promocion-y-apoyo-a-la-ensenanza-del-espanol-la-gramatica-en-el-aula-de-espanolle/ensenanza-lengua-espanola/13152>

- Castañeda, A. y Alonso, R. (2009). La percepción de la gramática. Aportaciones de la lingüística cognitiva y la pragmática a la enseñanza de español/LE. En *MarcoELE*. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <http://marcoele.com/la-percepcion-de-la-gramatica-aportaciones-de-la-linguistica-cognitiva-y-la-pragmatica/>

- Castañeda, A. (Coord.), Alhmoud, Z., Alonso, I., Casellas, J., Chamorro, M. D., Miquel, L. y Ortega, J. (2014). *Enseñanza de gramática avanzada de ELE. Criterios y recursos*. Madrid: SGEL.

- De Knop, S. y Rycker, T. de (eds.) (2008). *Cognitive approaches to pedagogical grammar*. Berlín/Nueva York: Mouton de Gruyter.

- Ellis, N. C. y Robinson, P. (2008). *Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition*. Nueva York/Londres: Routledge.

- Genta, F. (2008). *Perífrasis verbales en español: focalización aspectual, restricción temporal y rendimiento discursivo*. Tesis doctoral. Universidad de Granada. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <http://hera.ugr.es/tesisugr/17647526.pdf>

- Langacker, R. W. (2008). *Cognitive Grammar: A Basic Introduction*. Nueva York: Oxford University Press. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de [https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/258516/mod\\_folder/content/0/v.%20langacker%20Cognitive-Grammar-An-Introduction.pdf?forcedownload=1](https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/258516/mod_folder/content/0/v.%20langacker%20Cognitive-Grammar-An-Introduction.pdf?forcedownload=1)

- Langacker, R. W. (2009). *Investigations in Cognitive Grammar*. Berlín/Nueva York, Mouton De Gruyter. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de [https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/398856/mod\\_folder/content/0/%28Cognitive%20Linguistic%20Research%29%20Ronald%20W.%20Langacker-Investigations%20in%20Cognitive%20Grammar-Mouton%20de%20Gruyter%20%282009%29.pdf?forcedownload=1](https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/398856/mod_folder/content/0/%28Cognitive%20Linguistic%20Research%29%20Ronald%20W.%20Langacker-Investigations%20in%20Cognitive%20Grammar-Mouton%20de%20Gruyter%20%282009%29.pdf?forcedownload=1)

- Littlemore, J. (2009). *Applying cognitive linguistics to second language learning and teaching*. Basingstoke: Palgrave MacMillan.

- Llopis García, R. (2009). La instrucción gramatical en la Adquisición de Segundas Lenguas – revisión de ayer para propuestas de hoy. En *RedELE*, 16. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de [http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Revista/2009\\_16/2009\\_redELE\\_16](http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Revista/2009_16/2009_redELE_16)  
<https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:0d9ad48b-5a97-4414-899d-c77561cc27b9/2009-redele-16-05llopis-pdf.pdf>

- Matte Bon, F. (1992). *Gramática comunicativa del español*. Madrid: Difusión.

- Ruiz Campillo, J. P. (2014). La lógica del espacio. Un mapa operativo del sistema verbal del español. En *Journal of Spanish Language Teaching*, 1, pp. 62-85.

- Ruiz Campillo, J. P., Llopis, R. y Real, J. M. (2012). *Qué gramática enseñar, qué gramática aprender*. Madrid: Edinumen.



- Tyler, A. (2012). *Cognitive Linguistics and Second Language Learning*. Nueva York/Londres: Routledge.

#### **WEBS DE REFERENCIA:**

- *La biblioteca del profesor de español*. Instituto Cervantes: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/)

- *Diccionario de términos clave de ELE*. Instituto Cervantes: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/default.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm)

- *Gramática cognitiva español lengua extranjera. Guía de referencia para la presentación y práctica de la gramática de español / LE*. Proyecto I + D MEC HUM-2004-04296/FILO. Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura. Universidad de Granada. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <http://gramaticacognitivaele.es/paginas/inicio.htm>

- *Profesores de español como lengua extranjera*: <https://www.profedeele.es/>

- *Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua extranjera*: <https://www.mecd.gob.es/educacion/mc/redele/portada.html>

- *Revista de didáctica Español Lengua Extranjera MARCOELE*: <http://marcoele.com/>

- *TodoELE*: <http://www.todoele.net/>

#### **OTRAS FUENTES DE CONSULTA:**

- Ruiz Campillo, J. P. (2014). *Mapa operativo del sistema verbal español*. Vídeo recuperado de YouTube el 12 de septiembre de 2017 de <https://www.youtube.com/watch?v=S6fHIsKTA0>

- Base de datos EBSCO – Acceso a través del campus virtual.